TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LANG CHÁNH
TỈNH THANH HOÁ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 13/2018/HSST
Ngày 18 tháng 9 năm 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LANG CHÁNH

Thành phần Hội đồng xét xử gồm có

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Trương Thị H.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lê Xuân S và Ông Lương Văm Th;

Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Nh - Cán bộ Toà án nhân dân huyện Lang Chánh, tỉnh Thanh Hoá.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lang Chánh, tỉnh Thanh Hoá tham gia phiên toà: Ông Hà Thanh K - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 9 năm 2018, tại trụ sở TAND huyện Lang Chánh mở phiên toà xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 11/2018/TLST- HS ngày 21/7/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 12/2018/QĐXXST-HS ngày 20/8/2018 đối với bị cáo: **Hà Đức M**- Sinh năm: 1993 tại thị trấn Quan Hóa, huyện Quan Hóa, tỉnh Thanh Hóa.

Nơi sinh: Thị trấn Hồi Xuân, huyện Quan Hóa, tỉnh Thanh Hóa;

Nơi cư trú: Khu 3, thị trấn Hồi Xuân, huyện Quan Hóa, tỉnh Thanh Hóa;

Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: Lớp 8/12;

Dân tộc: Thái; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Hà Văn Ch (Đã chết) và bà Hà Thị Th; vợ chưa có;

Tiền án: Ngày 07/02/2012 bị TAND tỉnh Thanh Hóa tuyên phạt 06 năm 03 tháng tù về tội "Trôm cắp tài sản";

Tiền sự: Không;

Nhân thân: Năm 2007 bị chủ tịch UBND huyện Quan Hóa Quyết định áp dụng biện pháp đưa vào trường giáo dưỡng thời gian 24 tháng.

Năm 2009 bị Tòa án nhân dân huyện Quan Hóa xử phạt 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội " Trộm cắp tài sản".

Hiện bị cáo đang bị tạm giam tại trại tạm giam Công an tỉnh Thanh Hóa, theo Lệnh tạm giam số: 02/LTG ngày 13/4/2018 của cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Quan Sơn. Có mặt tại phiên tòa;

***** *Người bị hại:* Anh Lê Gia K - sinh năm 1981 (Có mặt)

Nơi cư trú: Tổ 3, phố 1, thị trấn Lang Chánh, huyện Lang Chánh, tỉnh Thanh hóa.

* *Người làm chứng:*

- Chị Lê Thị Th - sinh năm 1988 (Có mặt)

Nơi cư trú: Bản Cú, xã Tam Văn, huyện Lang Chánh, tỉnh Thanh Hóa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 02 giờ rạng sáng ngày 10 tháng 3 năm 2018 Hà Đức M đi bộ dọc theo đường từ chợ thị trấn Lang Chánh đến trường Trung học phổ thông Lang Chánh, khi đến nhà ông Lê Gia K thuộc tổ 3, phố 1 thị trấn Lang Chánh qua ánh điện đường, Hà Đức M phát hiện cửa cổng nhà anh K khóa ngoài nghỉ rằng chủ nhà đi vắng, quan sát thấy bên trong im lặng, bên ngoài không có người đi lại. Hà Đức M đã bám vào cột bê tông cổng rồi trèo qua hàng rào đột nhập vào bên trong sân vườn nhà anh Lê Gia K. Khi đã vào được bên trong sân vườn Hà Đức M đi theo đường hông bên trái nhà thấy có cửa gỗ hai cánh được chốt bên trong. M đã tìm và phát hiện có 02 (hai) con dao của gia đình anh K dùng làm vườn dựng gần đấy M đã dùng dao phá và khoét ô huỳnh cánh cửa bên phải tạo khe hở sau đó thò ngón tay vào bên trong xoay chốt cửa mở cửa đi vào trong nhà**.**

Khi vào được trong nhà, M quan sát tầng một không có phòng, rồi M đi thẳng lên tầng hai và phát hiện tầng hai có 02 (hai) phòng ngủ, một phòng hướng ra phía trước ở bên trái cầu thang cửa phòng khóa, M đã đi vào phòng phía sau ở bên phải cầu thang chưa lắp cửa là phòng ngủ của 02 con gái anh K, M đã lục lọi, tìm kiếm lấy được 01 máy nghe nhạc cầm tay để ở trên bàn, và số tiền 1.100.000đ (Một triệu một trăm nghìn đồng) kẹp trong quyển vở để trên giá sách và 01 máy tính xách tay để trong túi xách màu đen, dựng ở tường gần cửa ra vào. Sau khi lấy được tài sản trong phòng M đi sang phòng ngủ vợ chồng anh K tìm cách phá khóa, M xuống tầng 1 lấy 01 (một) con dao và 02 (hai) lọ sữa rửa mặt lên và tìm cách phá khóa. Sau khi phá được khóa phòng ngủ của vợ chồng anh K, M đã lục tủ thấy trong ngăn tủ quần áo vợ chồng anh K số tiền 7.500.000đ (Bảy triệu năm trăm nghìn đồng), 01 nhẫn vàng năm chỉ, 01 dây chuyền vàng hai chỉ, 01 nhẫn vàng hai chỉ và 01 nhẫn vàng một chỉ. Tổng số tiền mặt, vàng và tài sản M đã trộm cắp được trong nhà anh K gồm: Số tiền mặt là 8.600.000đ (Tám triệu sáu trăm nghìn đồng) 10 chỉ vàng (01 cây vàng 9999); 01 lap top, 01 máy nghe nhạc. Trộm cắp được tài sản, M ra ngoài bằng đường đã đi vào và đã làm rơi 01 đôi găng tay màu đen tại cửa hông tầng 1 nhà anh K. Sau khi thoát ra bên ngoài, M đi bộ ra phía ngã tư thị trấn chờ bắt xe khách đi thành phố Thanh Hóa, sau đó M bắt tiếp xe khách đi Hải phòng và đã bán những tài sản trộm cắp được cho người nam giới không quen biết được số tiền 30.000.000đ (Ba mươi triệu đồng). Số tiền trộm cắp được và số tiền bán tài sản trộm cắp được tài nhà anh Lê Gia K, Hà Đức M đã dùng tiêu xài cá nhân hết.

Bản kết luận định giá tài sản số: 06/KLĐG ngày 23/4/2018, của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự huyện Lang Chánh xác định: Tài sản mà Hà Đức M đã trộm cắp của nhà anh Lê Gia K gồm có:

- 01(một) dây chuyền vàng 9999 nhãn hiệu Kim Chung, trọng lượng 02 chỉ. Có trị giá là 7.400.000đ (Bảy triệu bốn trăm nghìn đồng).

- 01 (một) nhẫn vàng 9999 nhãn hiệu Kim Chung, trọng lượng 05 chỉ.

Có trị giá là 18.250.000đ (Mười tám triệu hai trăm năm mươi nghìn đồng).

- 01(một) nhẫn vàng 9999 nhãn hiệu Hùng Hải, trọng lượng 01 chỉ. Có trị giá là 3.650.000đ (Ba triệu sáu trăm năm mươi nghìn đồng).

- 01(một) nhẫn vàng 9999 nhãn hiệu Hùng Hải, trọng lượng 02 chỉ. Có trị giá là 7.300.000đ (Ba triệu sáu trăm năm mươi nghìn đồng).

- 01(một) máy nghe nhạc do Trung Quốc sản xuất, vỏ nhựa màu xanh, màng loa màu đen, hình khối chữ nhật, kích thước 12cm x 16cm x 2cm. Bên trong có gắn thẻ nhớ. Có trị giá là 350.000đ (Ba trăm năm mươi nghìn đồng).

- 01(một) laptop, nhãn hiệu TOSIBA- CORE i3 màu xám, laptop đã qua sử dụng và được mua vào năm 2010. Có trị giá là 3.000.000đ (Ba triệu đồng).

- Tiền mặt 8.600.000đ.

Qúa trình điều tra cơ quan Cảnh sát điều tra thu giữ vật chứng gồm:

- 01 (một) con dao, dài 35 cm, phần cán dao dẹp, bằng gỗ dài 13 cm, phần lưỡi dao bằng kim loại dài 22 cm, có một lỗ trong đường kính 1,20 cm ở đầu dao.

- 01 (một) con dao, dài 39,5 cm, phần cán dao tròn, bằng gỗ dài 12,5 cm, phần lưỡi dao bằng kim loại dài 27 cm, góc phần lưỡi đầu dao bị sứt.

- 01 (một) con dao bằng kim loại (cả phần cán và lưỡi), dài 37 cm, trên thân dao có khắc ký hiệu " LT", có một lỗ tròn gần đầu dao đường kính 1,20 cm.

- 01 (một) đôi găng tay, dạng găng tay da, màu đen, có gắn biểu tượng quả táo khuyết, mặt trong găng tay có lớp nỉ màu xanh ghi.

Số vật chứng trên được chuyển đến kho Chi cục thi hành án dân sự huyện Lang Chánh, theo Quyết định chuyển vật chứng số: 13/QĐ-VKS ngày 19/7/2018 của Viện kiểm dát nhân dân huyện Lang Chánh.

Bản cáo trạng số 06 ngày 18/6/2018 VKSND huyện Lang Chánh đã truy tố bị cáo Hà Đức M về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 173 BLHS.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên nội dung bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Hà Đức M phạm tội trộm cắp tài sản; đề nghị: Áp dụng khoản 1 Điều 173; Điểm s Khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; khoản 1 Điều 38. Xử phạt bị cáo từ 30 tháng đến 36 tháng tù. Do bị cáo phạm tội trên nhiều địa phương và đã bị TAND huyện Quan Sơn, tỉnh Thanh Hóa xét xử. Bản án đã có hiệu lực pháp luật. TAND huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình xét xử. Bản án

đã có hiệu lực pháp luật, nên đề nghị HĐXX áp dụng Điều 56 của BLHS tổng hợp buộc bị cáo phải chấp hành các bản án theo quy định của pháp luật.

Về trách nhiệm bồi thường: Buộc bị cáo bồi thường toàn bộ giá trị tài sản đã chiếm đoạt cho người bị hại.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị áp Dụng Điều 106 của BLTTHS, trả lại 03 con dao cho ngươi bị hại; tịch thu tiêu hủy đôi găng tay,

Về án phí: Đề nghị bị cáo phải nộp tiền án phí HSST, DS theo quy định của pháp luật;

Bị cáo đã thành khẩn nhận tội, và không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện Kiểm sát. Bị cáo nói lời sau cùng và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng sự khoan hồng của pháp luật, áp dụng mức hình phạt thấp cho bị cáo để bị cáo có điều kiện cải tạo sớm trở về hòa nhập với cộng đồng và đoàn tụ cùng gia đình.

Người bị hại tại phiên tòa hôm nay đề nghị HĐXX xem xét về mức hình phạt tương ứng với hành vi của bị cáo gây ra, và đề bị bị cáo trả lại toàn bộ số tài sản bị cáo đã chiếm đoạt. Không yêu cầu bị cáo bồi thường hư hại tài là cửa và khóa nhà.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, cán bộ Điều tra Công an huyện Lang Chánh, Kiển sát viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Lang Chánh trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện trình tự, thủ tục đúng thẩm quyền theo quy định của pháp luật.

[2] Về tội danh: Tại phiên toà lời khai nhận của bị cáo phù hợp với nội dung bản Cáo trạng đã nêu, phù hợp với các chứng cứ, tài liệu được thu thập chứng minh trong hồ sơ vụ án, phù hợp với kết quả tranh luận tại phiên tòa, đủ cơ sở xác định rạng sáng ngày 10/3/2018, Hà Đức M lợi dụng gia đình anh K vắng nhà và không có người trông coi vào ban đêm, không có người qua lại nên M đã leo tường đột nhập

vào trong sân, vườn nhà anh K có hành vi dùng dao phá cửa vào nhà lén lút trộm cắp tài sản của gia đình anh K gồm:

- 01(một) dây chuyền vàng 9999 nhãn hiệu Kim Chung, trọng lượng 02 chỉ.
- 01 (một) nhẫn vàng 9999 nhãn hiệu Kim Chung, trọng lượng 05 chỉ.
- 01(một) nhẫn vàng 9999 nhãn hiệu Hùng Hải, trọng lượng 01 chỉ.
- 01(một) nhẫn vàng 9999 nhãn hiệu Hùng Hải, trọng lượng 02 chỉ.
- 01(một) máy nghe nhạc do Trung Quốc sản xuất, vỏ nhựa màu xanh, màng loa màu đen, hình khối chữ nhật, kích thước 12cm x 16cm x 2cm. Bên trong có gắn thẻ nhớ.
- 01(một) laptop, nhãn hiệu TOSIBA- CORE i3 màu xám, laptop đã qua sử dụng và được mua vào năm 2010.
- Tiền mặt 8.600.000đ.

Ngoài ra M còn làm hư hỏng cửa, khóa nhà anh K thiệt hại 1.600.000đ

Theo Bản kết luận định giá tài sản số: 06/KLĐG ngày 23/4/2018, của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự huyện Lang Chánh xác định: Tổng giá trị tài sản sản mà Hà Đức M đã trộm cắp của nhà anh Lê Gia K là: 48.550.000đ. Vì vậy Viện kiểm sát nhân dân huyện Lang Chánh, tỉnh Thanh Hoá truy tố bị cáo Hà Đức M về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 173 BLHS là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Xét về tính chất vụ án, Hội đồng xét xử thấy rằng: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Hành vi đó đã trực tiếp xâm phạm quyền sở hữu tài sản hợp pháp của công dân, xâm phạm trật tự, an toàn xã hội gây tâm lý hoang mang và dư luận xấu cho nhân dân trên địa phương. Hành vi phạm tội của bị cáo phải được xử lý nghiêm theo quy định của Bộ luật hình sự.

[4] Xét về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo thì thấy rằng: Năm 2012 bị TAND tỉnh Thanh Hóa xử phạ 05 năm tù về tội "Trộm cắp tài sản" và tổng hợp hình phạt 15 tháng tù của bản án trước bằng 06 năm 03 tháng tù , ngày 07/9/2017 chấp hành xong hình phạt trở về địa phương sinh sống thì ngày 10/3/2018 bị cáo lại phạm tội nên cần áp dụng tình tiết tăng nặng tái phạm được quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 của BLHS. Tuy nhiên trong quá trình điều tra và

tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn nhận tội, nên áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo khi lượng hình, thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân xấu, đã nhiều lần bị các cơ quan có thẩm quyền kết án về tội trộm cắp tài sản. Nếu không bắt đi chấp hành hình phạt tù thì sẽ gây ảnh hưởng xấu đến cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm, nhất là tội trộm cắp tài sản đang có phần gia tăng trên địa phương, nên cần áp dụng Điều 38 của BLHS cách ly bị cáo một thời gian mới đủ điều kiện giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt có ích cho gia đình và xã hội.

Song, Hội đồng xét xử cũng xét trong quá trình điều tra và tại phiên toà hôm nay bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình gây ra, nên Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo, thể hiện sự khoan hồng của pháp luật để bị cáo yên tâm cải tạo sớm trở thành người tốt, có ích cho gia đình và xã hội.

Tại Bản án số: 06/2018/HSST ngày 15/8/2018 của TAND huyện Quan Sơn đã xử phạt bị cáo 02 năm 09 tháng tháng tù về tội " Trộm cắp tài sản" .

Tại bản án số 32/2018 ngày 03/8/2018 của Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình xử phạt bị cáo 22 tháng tù về tội " Trộm cắp tài sản", các bản án trên đã có hiệu lực pháp luật, nên áp dụng Điều 56 của BLHS, để tổng hợp hình phạt và buộc bị cáo chấp hành hình phạt chung của ba bản án.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Buộc bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường cho anh Lê Gia K tổng giá trị tài sản mà bị cáo chiếm đoạt là 48.550.000đ (Bốn mươi tám triệu năm trăm năm mươi nghìn đồng).

Chấp nhận sự tự nguyện của anh Lê Gia K không yêu cầu bị cáo bồi tiền về việc thiệt hại về của, khóa của gia đình anh.

[5] Về xử lý vật chứng gồm:

- 01 (một) con dao, dài 35 cm, phần cán dao dẹp, bằng gỗ dài 13 cm, phần lưỡi dao bằng kim loại dài 22 cm, có một lỗ trong đường kính 1,20 cm ở đầu dao.

- 01 (một) con dao, dài 39,5 cm, phần cán dao tròn, bằng gỗ dài 12,5 cm, phần lưỡi dao bằng kim loại dài 27 cm, góc phần lưỡi đầu dao bị sứt.

- 01 (một) con dao bằng kim loại (cả phần cán và lưỡi), dài 37 cm, trên thân dao có khắc ký hiệu " LT", có một lỗ tròn gần đầu dao đường kính 1,20 cm.

- 01 (một) đôi găng tay, dạng găng tay da, màu đen, có gắn biểu tượng quả táo khuyết, mặt trong găng tay có lớp nỉ màu xanh ghi.

Số vật chứng trên được chuyển đến kho Chi cục thi hành án dân sự huyện Lang Chánh, theo Quyết định chuyển vật chứng số: 13/QĐ-VKS ngày 19/7/2018 của Viện kiểm dát nhân dân huyện Lang Chánh. Các vật chứng trên trả lại cho người bị hại 03 con dao. Đối với đôi gang tay xét thấy không có giá trị nên tịch thu tiêu hủy.

Về án phí: Bị cáo Hà Đức Mạnh phải chịu án phí HSST và án phí DS có giá ngạch, theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: Bị cáo Hà Đức M phạm tội "*Trộm cắp tài sản* "

Áp dụng: Khoản 1 Điều 173; Điểm s Khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38; Điều 56 của BLHS:

Xử phạt: Bị cáo Hà Đức M 02 năm 06 tháng tù về tội "*Trộm cắp tài sản*". Tổng hợp hình phạt 02 năm 09 tháng tù về tội " Trộm cắp tài sản" tại bản án số: 06/2018/HSST ngày 15/8/2018 của TAND huyện Quan Sơn, tỉnh Thanh Hóa. Tổng hợp hình phạt 22 tháng tù về tội " Trộm cắp tài sản" tại Bản án số 32/2018 ngày 03/8/2018 của TAND huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình. Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của ba Bản án là 07 năm 01 tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Áp dụng khoản 1 Điều 584; khoản 1 Điều 589; Điều 357, và Điều 468 Bộ luật dân sự. Buộc bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường cho anh Lê Gia K tổng giá trị tài sản mà bị cáo chiếm đoạt là **48.550.000đ** (*Bốn mươi tám triệu năm trăm năm mươi nghìn đồng*).

Chấp nhận sự tự nguyện của anh Lê Gia K không yêu cầu bị cáo bồi tiền về việc thiệt hại về cửa, khóa của gia đình anh.

[5] Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a, c khoản 2; điểm a khoản 3 Điều 106 của BLTTHS, trả lại cho người bị hại gồm:

- 01 (một) con dao, dài 35 cm, phần cán dao dẹp, bằng gỗ dài 13 cm, phần lưỡi dao bằng kim loại dài 22 cm, có một lỗ trong đường kính 1,20 cm ở đầu dao.

- 01 (một) con dao, dài 39,5 cm, phần cán dao tròn, bằng gỗ dài 12,5 cm, phần lưỡi dao bằng kim loại dài 27 cm, góc phần lưỡi đầu dao bị sứt.

- 01 (một) con dao bằng kim loại (cả phần cán và lưỡi), dài 37 cm, trên thân dao có khắc ký hiệu " LT", có một lỗ tròn gần đầu dao đường kính 1,20 cm.

* Tịch thu tiêu hủy:

- 01 (một) đôi găng tay, dạng găng tay da, màu đen, có gắn biểu tượng quả táo khuyết, mặt trong găng tay có lớp nỉ màu xanh ghi.

Số vật chứng trên được chuyển đến kho Chi cục thi hành án dân sự huyện Lang Chánh, theo Quyết định chuyển vật chứng số: 13/QĐ-VKS ngày 19/7/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lang Chánh.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật và anh K có đơn đề nghị thi hành án, nếu bị cáo Mạnh không nộp đủ số tiền phải bồi thường thì phải chịu lãi đối với số tiền còn phải bồi thường theo mức lãi xuất cơ bản do Ngân hàng nhà nước qui định tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Khoản 1,3 Điều 21; Điểm a, c khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy Ban Thường vụ Quốc Hội. Buộc bị cáo Hà Đức M phải nộp 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và 2.430.000đ(tính tròn)tiền án phí dân sự. Tổng số tiền án phí bị cáo M phải nộp 2.630.000đ (*Hai triệu sáu trăm ba mươi nghìn đồng*)án phí để sung quỹ Nhà nước.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng

chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Án xử công khai sơ thẩm, có mặt bị cáo, người bị hại. Bị cáo, người bị hại được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận
- Bị cáo;người bị hại;
- VKSND H. Lang Chánh, VKSND tỉnh TH;
- Công an huyện Lang Chánh;
- Chi cục THADS Lang Chánh;
- TAND Tỉnh Thanh Hóa;
- Luu hồ sơ vụ án;

TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ Tọa phiên tòa

Trương Thị H

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:
- *Bị cáo;người bị hại,người liên quan*
- *VKSND huyện Lang Chánh*
- *Công an huyện Lang Chánh*
- *Chi cục THADS Lang Chánh;*
- *TAND Tỉnh Thanh Hóa;*
- *Sở Tư pháp Thanh Hóa;*
- *Luu hồ sơ vụ án*

T/M.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ Tọa phiên tòa

Trương Thị Hồng